

CMO1-I/2.136c

Nevā

Semā'ī Dede Efendi

Ey ġonça-i bāġ-ı cihān v'ey ziynet-i destār-ı cān

Critical Report

Cüneyt Ersin Mıhçı

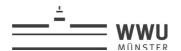
With contributions from Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/



The electronic version of this work is also available at: https://corpus-musicae-ottomanicae.de









Semā'ī Dede Efendi

Ey ġonça-i bāġ-ı cihān v'ey ziynet-i destār-ı cān

 Source
 TR-Iüne 204-2

 Location
 P. 180, ll. 1–9

Makâm Nevâ

Usûl Aksak semâî Genre Nakış semâî

Attribution İsmâîl Dede Efendi (1778–1846)

Work No. CMOv0088

Remarks

This piece was marked with a cross sign in black ink on the right side of the word "nevā" at the top of the page.

Although in the header the scribe indicated semâî, this piece is a nakış semâî. It does not have any miyânhâne because hems. 3 and 4 are performed to the same music as in H1. Therefore, the concordances Ha and TMKlii indicate for hems. 3 and 4, "bend-i sânî" [second stanza].

Structure

Section	Text	Rhyme	Melody	Cycles
H1	1	a	Α	5
	2	a	В	5
	t1		С	4
	t2		D	6
Н2	3	b	Α	5
	4	a	В	5
	t1		С	4
	t2		D	6

Pitch Set



Notes on Transcription

- 4.3.1 In hem. 1, the word "destār" has an izâfet, which the scribe omitted in the text underlay. The editor added the missing final vowel, changing the word to "destār-1". The syllable was distributed in the text underlay based on TMKii.
- 17.2.3 The scribe corrected the syllable "nūn" to "nū", scratching out the last letter.
- 19.2.4 The scribe corrected بن to تر.

Consulted Concordances

Ha, p. 372; TMKii (10), no. 117; TMKlii, no. 173/1; TRT-NA, REPno. 4098.

C.M.